

一粒砂糖里的
世界史

一粒砂糖里的 世界史

(日)川北稔 著
赵可 译



南海出版公司

图书在版编目(CIP)数据

一粒砂糖里的世界史 / (日)川北稔著; 赵可译

—海口: 南海出版公司, 2018.1

ISBN 978-7-5442-6349-8

I. ①一… II. ①川… ②赵… III. ①制糖工业—工业史—世界—通俗读物②世界史—通俗读物 IV. ①F416.82-49②K109

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第261727号

著作权合同登记号 图字: 30-2017-110

SATO NO SEKAISHI

by Minoru Kawakita

© 1996 by Minoru Kawakita

First published 1996 by Iwanami Shoten, Publishers, Tokyo.

This simplified Chinese edition published 2017 by ThinKingdom Media Group Ltd., Beijing by arrangement with the proprietor c/o Iwanami Shoten, Publishers, Tokyo. All Rights Reserved.

一粒砂糖里的世界史

〔日〕川北稔 著

赵可 译

出 版 南海出版公司 (0898)66568511

海口市海秀中路51号星华大厦五楼 邮编 570206

发 行 新经典发行有限公司

电话(010)68423599 邮箱 editor@readinglife.com

经 销 新华书店

责任编辑 崔莲花

特邀编辑 余梦婷

装帧设计 李照祥

内文制作 博远文化

印 刷 山东鸿君杰文化发展有限公司

开 本 880毫米×1168毫米 1/32

印 张 5.25

字 数 75千

版 次 2018年1月第1版

2018年1月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5442-6349-8

定 价 45.00元

版权所有, 侵权必究

如有印装质量问题, 请发邮件至 zhiliang@readinglife.com

目录 CONTENTS

- 1 **导 言**
通过特定物品理解世界历史——怎样学习世界历史
- 7 **写在前面 不可思议的砂糖**
“嚼”甘蔗
没有人天生就讨厌糖
所谓“世界商品”
催生奴隶贸易的砂糖
药品还是食品？
作为食品的砂糖
- 15 **第一章 欧洲的砂糖从何而来**
甘蔗开始旅行
伊斯兰教徒将砂糖引入地中海
种植甘蔗的必要条件
十字军与砂糖
大西洋诸岛的时代和安特卫普的市场
哥伦布大交换
巴西糖的时代
加勒比海时代的开端

31

第二章 加勒比海与砂糖

海盗之海——加勒比海

砂糖革命

什么是种植园？

恐怖的“中段航程”——奴隶贸易

三角贸易——欧洲、非洲和加勒比海

53

第三章 当砂糖遇到茶叶

用作退烧药的砂糖

神学上的砂糖

权威的象征——装饰品

茶和砂糖相遇

红茶——治疗健忘症的药

各种各样的饮茶方法

为什么要在红茶中加糖——身份和地位的象征

红茶成为全民饮料的过程

英国的“商业革命”

世界联成一体

75

第四章 咖啡馆孕育的近代文化

咖啡馆的流行

作为信息中心的咖啡馆

破灭的经济泡沫
文学、政治和咖啡馆
巧克力馆
大论战——茶是麻醉剂还是药品？
至高无上的砂糖

91

第五章 茶、咖啡、巧克力

咖啡尚无法走进普通家庭
广受民众欢迎的“走私头目”
仿效英国绅士做派的殖民地种植园主们
殖民地居民联合抵制茶的引进
喝咖啡和可口可乐的美国人
法国的咖啡馆
阿兹特克人的礼物——巧克力
巧克力也是药吗？
巧克力变为固体
作为世界商品的巧克力

109

第六章 哪里有砂糖，哪里就有奴隶

画家荷加斯与黑人
欧洲各国争夺世界贸易主导权
对黑人萨默塞特的判决

加勒比海最早的黑人国家——海地
糖蜜和朗姆酒——北美殖民地的不满
日本的砂糖业

121 **第七章 英式早餐与茶歇——劳动者的茶**

主食与副食
夏目漱石和约翰逊博士难以忍受的麦片粥
“神圣星期一”的消失和都市劳动者的生活
英式早餐的形成
近代世界体系中的早餐
加糖红茶的双重意义

137 **第八章 围绕奴隶与砂糖的政治**

英国粮食政策的转变
砂糖的过度保护与茶的垄断
便宜的早餐
奇妙的逆转
英属砂糖殖民地的最后时期

147 **第九章 甘蔗之旅的终结——甜菜的挑战**

温带地区能生产砂糖吗？
甜菜的普及

近代科学技术和奴隶劳动的竞争

砂糖的衰微

影响世界历史的砂糖

155

后 记

导 言

通过特定物品理解世界历史

——怎样学习世界历史

本书意在通过砂糖等特定物品，或者说商品来理解世界历史。为此，就要研究能够达到这一目的的商品，砂糖、茶叶、棉纺织品都是很好的切入点。另外还有小麦、大米等基本的粮食产品，衣料，以及新时代的石油、汽车等，不一而足。通过对这些商品生产、消费全过程的深入观察，可以看清楚世界历史的动向。

透过特定物品理解历史，能弄清什么问题呢？大体而言，可以有两方面的收获。一是能了解世界各地人民的具体生活状况。如，人们吃什么，穿什么，住在什么地方。他们又是因何欢笑或哭泣。如果不能细致入微地了解人们具体的生活面貌，就无法和特定时代、特定地域的人产生共鸣。因此，了解具体的生活非常重要。

如此一来，能让我们更关注下层民众的生活，而不是主宰政治的上流人士的生活。以砂糖为例，不仅十七世纪上流阶级的茶会离不开它，工人的茶歇（tea break）也少不了它。我们还能通过砂糖了解到加勒比海的奴隶们的生活。“文化”一词原

来被理解为著名音乐家、画家、文学家及其作品等。现在则通常将平民的生活方式置于文化的中心。世界上的人要相互理解，关键就是要理解民众的真实生活和感受。

通过特定物品认识历史的另一个收获是，可以一眼看出世界性的相互联系。尤其当这种物品还是世界商品时，因为是在全世界流通，因此，其生产和消费的全过程可以反映出世界各地的相互联系。砂糖主要产于加勒比海地区，生产砂糖的劳动力则是从非洲贩运来的黑人奴隶，砂糖生产出来后，大部分又都被欧洲人消费。因此，通过砂糖的历史，可以同时了解三个大陆的情形。

要知道，欧洲不同阶层的人使用砂糖的方法不同。有的人只是把它当成上等人的身份象征，有的人食用砂糖以提神。认识到这些不同，就会了解到欧洲具体的社会结构。同时，我们还要了解加勒比海奴隶的生活和他们的想法。此外，沦为奴隶“狩猎场”的非洲也应该纳入我们考察的范围。

现代世界一体化说起来容易，但要正确理解个中含义却很难。但是，如果我们能牢牢把握世界商品生产和消费的过程，就完全可以明白世界一体化的真正含义。

历史学已经不再像过去那样，只是一门搜集资料的学问，而是要研究为什么世界会是现在这副模样？是怎样的历史变迁塑造了如今的世界？所以有人会说：“所有的历史都是当代史。”

现在的世界存在不少严重的问题，比如环境问题、核武器和战争问题。此外，日本社会已经解决了温饱问题，但世界上每天仍有数万名儿童死于饥饿。为什么世界上会同时存在这两种截然相反的情况？日本人觉得砂糖会增肥，因此对它敬而远之，但在二十世纪八十年代中期，因为砂糖价格暴跌，在种植甘蔗的菲律宾内格罗斯岛（Negros），每天都有儿童饿死。

这种令人难以置信的“差别”被称作“南北问题”。以历史的眼光来看，这一问题是什么时候产生的呢？相信看完这本书的读者会对这种差别的产生过程有一定程度的了解。

过去，历史学家总是以国家、国民、民族为切入点来认识世界历史，认为人民勤俭节约，国家就富足，人民好吃懒做，国家就贫困。但是，加勒比海没有发达的产业，却不是因为那里的黑人太懒惰。

实际上，因为加勒比海地区适宜生产砂糖这种世界商品，欧洲人在这里开辟种植园，将这里改造成单作种植的地区，加勒比海才没能发展起来。在加勒比海建甘蔗种植园，与英国的工业革命息息相关。美国南部建立以奴隶制为基础的棉花种植园，十八世纪前是世界棉业中心的印度建立棉花种植园，其实都要结合英国的工业革命来思考。

历史当然可以站在国家的视角来认识，也可以按照更小的区域，如州、县、村、镇，或邻里、家族等来认识。甚至可以

从个别人物出发来认识整个历史，比如法国的拿破仑、为德国统一做出巨大贡献的俾斯麦，实际上的确有历史书以他们为中心写就。但是，在世界联为一体的情况下，像本书这样回顾世界一体化进程中的历史事件，也是非常重要的。

写在前面

不可思议的砂糖



甘蔗的收获（德拉比切，《牙买加笔记》，1825年）

“嚼”甘蔗

“你们嚼过甘蔗吗？”我在大阪大学的研究室里向学生们提出这个问题后，得到了两种回答，一种是“当然嚼过啦！”而另一部分学生不知道“嚼甘蔗”的含义，所以回答没嚼过。对此我感到很吃惊，查询之后才发现，原来“嚼”是大阪地区的方言，不是通用的词语。

围绕“嚼”这个动词，来自关西的学生与其他学生展开了一场激烈的论战。关西学生不管有没有嚼过甘蔗，都认为除了“嚼”，没有别的词能准确描述吃甘蔗的方法；其他地方的学生则认为可以用“品”或“吮”。我生长在关西，觉得嚼甘蔗就像嚼口香糖，不只是品尝。

第二次世界大战停战前后，我住在大阪，还没开始上学，我最大的乐趣就是去夜市买甘蔗来嚼。我的许多学生居然连甘蔗都不知道，这让我备感惊讶。在缺少食物的年代，人们都渴望吃点甜的东西，能吃到甘蔗真是令人高兴。

今天，无论是食物还是饮品，含糖量都极高，不少人因此摄入过多热量，甚至患糖尿病，减肥之风盛行，于是有说法认为：“糖是健康和美貌的天敌。”即便在日本，这种观点也是二十世纪八九十年代才出现的，更别说饱受饥饿之苦的非洲等地。直到二战后，即二十世纪中期，砂糖的食用量一直都是衡量一个国家生活水平和文化水平的重要指标。

没有人天生就讨厌糖

糖的消耗量之所以成为衡量生活水平的标准，是因为人人都爱糖。这将是本书要讨论的主要话题。近代早期，糖是在世界范围内广泛交易的商品之一，所以是“世界商品”。同样风靡全世界的咖啡和茶等饮品，又苦又涩，最初并没被人们当成美味，孩子们尤其如此。烟草等也在同一时期为全世界所接受，但很少有人一开始吸食就能获得快感，酒类饮品同样如此。

对于这些现象，还没有确切的生理学上的解释。糖的甜味，婴儿尝到也会喜欢。很多喜欢喝酒的父辈不喜欢甜食，那是因为他们大量饮酒后，味觉发生了变化，我相信他们小时候也是喜欢糖的甜味的。糖可谓人见人爱，所以才能成为“世界商品”。